Prüfberichtsnr.: 55 2166 01

Stand: 11/01

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad **Typ: J 807.MY.30**

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 5/114.3



Seite 1 von 10

Teilegutachten

Dieses Teilegutachten dient als Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen, Prüfer oder Kraftfahrzeugsachverständigen einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO bei Änderungsabnahmen nach § 19 (3) Nr. 4 StVZO.

I. Beschreibung der Sonderräder

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH

Industriegebiet

67098 Bad Dürkheim

Vertrieb: Alustar Wheels Trading GmbH

Mittelbergstraße 1 67098 Bad Dürkheim

Handelsmarke: ALUSTAR

I.1 Sonderraddaten

Rad-Nr. bzw. Radtyp und Ausf.: **J 807.MY.30**Radgröße nach Norm: 8 J x 17 H2
Einpreßtiefe: 30 +/- 0,5 mm

 Zul. Radlast:
 640 kg
 615 kg
 625 kg

 Zul. Abrollumfang:
 1990 mm
 2075 mm
 2040 mm

I.2 Radanschluß

Befestigungsart: Nissar

mit 5 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,25 die mitgeliefert werden

(VS-Set 2351)

Mazda, Mitsubishi, Ford

mit 5 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden

(VS-Set 2551)

Toyota

mit 5 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden

(VS-Set 2853)

Anzugsmoment der Radschrauben

bzw. muttern:

Mazda, Ford: 110 Nm Toyota: 90 Nm Nissan: 90 - 100

Nissan: 90 - 100 Nm Mitsubishi: 110 Nm

Lochkreisdurchmesser: 114,3 +/- 0,1 mm

Mittenlochdurchmesser des Rades: 72,6 + 0,1 mm

Mittenlochdurchmesser des Rades

mit Zentrierring:

Mazda, Mitsubishi, Ford:

67,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADY 5)

Nissan:

66,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADY 3)

Toyota:

60,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADY 8)

Zentrierungsart: Mittenzentrierung

Prüfberichtsnr.: 55 2166 01

Stand: 11/01

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: J 807.MY.30

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 5/114,3



Seite 2 von 10

I.3 Kennzeichnung der Sonderräder

Stylingseite Anschlußseite

Jap. Prüfwertzeichen: JWL Radtyp: J 807 Einpreßtiefe: 30

Felgengröße: 8 J x 17 H2

Herstellerkennzeichen: SM

Herkunftsmerkmal: Made in Germany

Herstellungsdatum: Fertigungsmonat u. -jahr

Ausführung: MY

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Ford Motor Company Dearborn, USA

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise	
ECP	85	Ford Probe	G 571 bzw. e13*95/54 *0015*	205/45R17 (R71) 215/45R17 (K2,K7,K8)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K1,K5,Y15	
	119-120			225/45R17 (K2,K27,K28) 235/40R17 (K2,K27,K28)		

Fahrzeughersteller: - Mazda Motor Co., Hiroshima/Japan

- Toyo Kogyo Co. Ltd., Hiroshima/Japan

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
GE	55-121	Mazda 626	G 104	205/45R17 (K2,K6,K8,R71) 215/40R17 (K7,K22,K26,K28,T83,T84)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,F14,Y15
GEA	85		G 691	205/40R17 (K2,K6,T80) 205/45R17 (K2,K6,K8,R71) 215/40R17 (K7,K22,K26,K28)	
GE 6	85-121	MX-6	G 003	205/45R17 (R71) 215/40R17	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K7,K8,K22, Y15

Prüfberichtsnr.: 55 2166 01

Stand: 11/01

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad **Typ: J 807.MY.30**

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 5/114,3



Seite 3 von 10

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Mazda Motor Co., Hiroshima/Japan

- Toyo Kogyo Co. Ltd., Hiroshima/Japan

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
EP ww. EPR	91, 145	Mazda Tribute	e1*98/14 *0044* ww. e1*98/14 *0052*	235/55R17 (K8,K22,R130) 245/55R17 (K22,K28,R130) 255/50R17 (K4,K7,K22,K28,R130, X111) 235/60R17 (K8,K22) 235/65R17 (G11,K8,K22) 255/55R17 (K4,K7,K22,K28,X111) 255/60R17 (G11,K4,K7,K22,K28,X111)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,X126, Y15
	91			235/55R17 (K22,K27,K28,R130) 235/60R17 (K22,K27,K28) 235/65R17 (G11,K22,K27,K28) 245/55R17 (K22,K27,K28,R130) 255/50R17 (K4,K22,K27,K28,R130, X111) 255/55R17 (K4,K22,K27,K28,X111) 255/60R17 (G11,K4,K22,K27,K28,X111)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,X125, Y15

Fahrzeughersteller:
- Toyota Motor Corp., Japan, bzw.
- Toyota-Shi (Aichi-Ken), Japan

Тур	Motorleist.	Handels-	ABE-Nr. bzw.	zulässige Reifen-	Auflagen und
	(KW)	bezeichnung	EWG-BE	größe und Auflagen	Hinweise
F3	207	Toyota Lexus LS 430	e6*98/14 *0079*	225/55R17 (K7,K8,K21,L123) 235/50R17 (K1,K2,K8,K27,L125) 245/50R17 (K3,K21,K22,K27,K28, L123)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,V29,Y18

Prüfberichtsnr.: 55 2166 01

Stand: 11/01

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad **Typ: J 807.MY.30**

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 5/114,3



Seite 4 von 10

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller:

- Toyota Motor Corp., Japan, bzw.
- Toyota-Shi (Aichi-Ken), Japan

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
A2	92-110	Toyota RAV 4	e6*98/14 *0070*	225/55R17 (K7,R92) 235/50R17 (K27) 235/55R17 (K27) 245/50R17 (K8,K27,X112) 255/50R17 (K6,K27,K28,X112)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,X125,Y18
				235/50R17 235/55R17	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,X126,Y18
				245/50R17 (X112) 255/50R17 (K6,X112)	

Fahrzeughersteller:

- Mitsubishi Motor Corp., Tokyo/Japan, bzw. Diamond/USA

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
F 10	130-151	Mitsubishi Sigma	F 655	205/50R17 (R71)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,F8,F14,K7,
F 07 W	125	Mitsubishi Sigma SW	G 365		K8,K22,Y15
N 50	92-110	Mitsubishi Space Wagon	e1*97/27 *0103*	225/45R17 235/45R17 (K5)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K22,K27, K28,X26,L128,Y15

Fahrzeughersteller:

- Nissan Motor Corp. Ltd. Tokyo/Japan, bzw.
- Nissan Motor Corp. Iberica S.A., Barcelona/Spanien

Тур	Motorleist.	Handels-	ABE-Nr. bzw.	zulässige Reifen-	Auflagen und
	(KW)	bezeichnung	EWG-BE	größe und Auflagen	Hinweise
A 32	103-142	Nissan Maxima	e1*93/81 *0011*	225/45R17 (K2,K8,K27) 235/45R17 (K8,K22,K27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K1,K5,R71, Y13

Prüfberichtsnr.: 55 2166 01

Stand: 11/01

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad **Typ: J 807.MY.30**

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 5/114,3



Seite 5 von 10

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Nissan Motor Corp. Ltd. Tokyo/Japan, bzw.

- Nissan Motor Corp. Iberica S.A., Barcelona/Spanien

Тур	Motorleist.	Handels-	ABE-Nr. bzw.	zulässige Reifen-	Auflagen und
	(KW)	bezeichnung	EWG-BE	größe und Auflagen	Hinweise
A 33	103-147	Nissan Maxima	e1*98/14 *0136*	215/50R17 (K2,K25,R71,R92,X26) 225/45R17 (K2,K5,R92,X27) 225/50R17 (K1,K7,K22,K25,R12, X26) 235/45R17 (F8,K2,K7,K25,X26) 245/45R17 (F4,K22,X26)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,V14,V18, Y13
S 14	147	Nissan 200 SX	e1*93/81	225/45R17	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
•			*0012*		A12,A21,V12,Y13
			00.2	235/40R17	
				(K7,K8)	
				235/45R17	
				(G1,K7,K8)	
				255/40R17	
				(F4,K2,K8,R71)	
Z 32	197-208	Nissan 300 ZX	F 444	235/45R17	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
		Nissan 300 ZX Twin Turbo		(G1)	A12,A21,K7,R71,V13,
				245/40R17	Y13
				255/40R17	
				(F4)	
V 10	78-100	Nissan Almera Tino	e9*98/14	205/45R17	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
			0035	(R71,T84,T88)	A12,A21,K22,K27,
				215/45R17	K28,V11,Y13
				235/40R17	
				245/40R17	
				(F4,K4)	
	84-100	1		205/50R17	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
				(R71)	A12,A21,K22,K27,
				225/45R17	K28,Y13
	70	_		005/50047	
	78			205/50R17	
				(G10,R71) 225/45R17	
-				(G10)	1

Auflagen und Hinweise:

A3. Vom Fahrzeughalter ist unter Vorlage des Gutachtens oder der Bestätigung eines amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers für den Kraftfahrzeugverkehr, eines Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII StVZO über den vorschriftsmäßigen Zustand des Fahrzeugs eine erneute Betriebserlaubnis bzw. eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere nach § 27 StVZO für das Fahrzeug bei der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen (§ 19,(3) Nr. 4 StVZO).

Prüfberichtsnr.: 55 2166 01

Stand: 11/01

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad **Typ: J 807.MY.30**

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 5/114,3



Seite 6 von 10

Auflagen und Hinweise:

- A4. Die mindestens erforderlichen Tragfähigkeiten (zul. Achslasten beachten) und die Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig. Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung V (alte Bezeichnung) dürfen nach DIN 7803 sowie nach der W.d.K.-Leitlinie 128, Blatt 1, bei Geschwindigkeiten über 210 km/h -220 km/h nur bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Für Geschwindigkeiten über 220 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Sturzwinkel ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit ist eine Toleranz von 9 km/h zu addieren. Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V (neue Bezeichnung) dürfen bei 210 km/h bis zu 100 % und bei 240 km/h bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert. Für Geschwindigkeiten über 240 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Einfluß des Sturzwinkels ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit muß eine Toleranz von 9 km/h addiert werden.
- A5. Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- A6. Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit glei-cher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A7. Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A8. Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzulieferndenRadschrauben bzw. Radmuttern verwendet werden. Bei der Befestigung der Sonderräder am Fahrzeug ist eine Einschraublänge entsprechend folgender Mindestumdrehungen (6 Umdr. bei M 12x1,5; 7 Umdr. bei M 12x1,25, M14x1,5) der Befestigungsteile einzuhalten.
- A12. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A21. Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile DIN 7780-43 GS11,5 oder gerade Ventile mit Metallfuß und Befestigung durch verlängerte Überwurfmutter von außen, die weitgehend der DIN 7779 entsprechen (z. B. Alligator Nr. 2024 R8 bzw. 3004 A), zulässig. Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.
- B1. Vor Montage sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Bremsscheiben bzw. -trommeln zu entfernen.
- F4. Diese Rad-/Reifenkombination ist nur an der Hinterachse zulässig.
- F8. Gegebenenfalls ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- F14. Rad/Reifenkombination nicht geprüft an Fahrzeugen mit Allradantrieb(4WD) und/ oder Allradlenkung (4WS).
- G1. Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

Prüfberichtsnr.: 55 2166 01

Stand: 11/01

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad **Typ: J 807.MY.30**

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 5/114,3



Seite 7 von 10

Auflagen und Hinweise:

- G10. Bei Fahrzeugausführungen die serienmäßig bzw. ww. nicht mit der Reifengröße 195/65R15 ausgerüstet sind ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- G11. Bei Fahrzeugausführungen die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 235/70R16 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- K1. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 1 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K2. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K3. Gegebenenfalls ist durch Aufweiten der Kotflügel an Achse 1 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K4. Gegebenenfalls ist durch Aufweiten der Kotflügel an Achse 2 eineausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K5. Gegebenenfalls ist an Achse 1 durch Nacharbeit, Anpassen oder Entfernen der Radhaus-Innenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. Kunststoffinnenkotflügel bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters (Motors) muß erhalten bleiben.
- K6. Gegebenenfalls ist an Achse 2 durch Nacharbeit oder Anpassen der Radhaus-Innenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K7. Gegebenenfalls ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K8. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K21. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 1 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K22. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K25. An Achse 1 ist durch Nacharbeiten, Anpassen oder Entfernen der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze, Kunststoffinnenkotflügel bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters (Motors) muß erhalten bleiben.
- K26. An Achse 2 ist durch Nacharbeiten, Anpassen oder Entfernen der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K27. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.

Prüfberichtsnr.: 55 2166 01

Stand: 11/01

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad **Typ: J 807.MY.30**

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 5/114,3



Seite 8 von 10

Auflagen und Hinweise:

- K28. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- L123. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässiger Achslast an Achse 1 größer als 1230 kg. Bei Fahrzeugen mit zulässiger Achslast an Achse 2 größer als 1230 kg ist diese auf 1230 kg zu begrenzen.
- L125. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässiger Achslast an Achse 1 größer als 1250 kg. Bei Fahrzeugen mit zulässiger Achslast an Achse 2 größer als 1250 kg ist diese auf 1250 kg zu begrenzen.
- L128. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässiger Achslast an Achse 1 größer als 1280 kg. Bei Fahrzeugen mit zulässiger Achslast an Achse 2 größer als 1280 kg ist diese auf 1280 kg zu begrenzen.
- R12. Reifengröße nur zulässig wenn diese bereits serienmäßig in den Fahrzeugpapieren enthalten ist.
- R71. Für die Verwendbarkeit dieser Reifengröße in Verbindung mit der im Gutachten genannten Radgröße ist in Bezug auf die Montierbarkeit, Tragfähigkeit, Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit des jeweiligen Fahrzeugs eine Bestätigung des Reifenherstellers vorzulegen.
- R92. Diese Reifengröße ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen die serienmäßig nur mit breiterer Bereifung und / oder größeren Serienrädern ausgerüstet sind.
- R130. Rad-/Reifenkombination nur zulässig für Fahrzeuge mit Serienbereifung 215/70R16.
- T80. Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T83. Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T84. Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T88. Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- V11. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 215/45R17 Hinterachse. 245/40R17. Die Unterschiede in den Abrollumfängen der verwendeten Reifen an Vorder- bzw. Hinterachse, dürfen die Funktionsfähigkeit von Regelsystemen wie ABS, ASR, ESP oder Allradtauglichkeit nicht einschränken.
- V12. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig:Vorderachse: 225/45R17 Hinterachse: 255/40R17 Die Unterschiede in den Abrollumfängen der verwendeten Reifen an Vorder- bzw. Hinterachse, dürfen Die Funktionsfähigkeit von Regelsystemen wie ABS, ASR, ESP oder Allradtauglichkeit nicht einschränken.
- V13. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig:Vorderachse: 235/45R17 Hinterachse: 255/40R17 Die Unterschiede in den Abrollumfängen der verwendeten Reifen an Vorder- bzw. Hinterachse, dürfen Die Funktionsfähigkeit von Regelsystemen wie ABS, ASR, ESP oder Allradtauglichkeit nicht einschränken.
- V14. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 215/50R17 Hinterachse: 235/45R17. Die Unterschiede in den Abrollumfängen der verwendeten Reifen an Vorder- bzw. Hinterachse, dürfen Die Funktionsfähigkeit von Regelsystemen wie ABS, ASR, ESP oder Allradtauglichkeit nicht einschränken.
- V18. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 225/50R17 Hinterachse: 245/45R17 Die Unterschiede in den Abrollumfängen der verwendeten Reifen an Vorder- bzw. Hinterachse, dürfen Die Funktionsfähigkeit von Regelsystemen wie ABS, ASR, ESP oder Allradtauglichkeit nicht einschränken.
- V29. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 225/55R17 Hinterachse. 245/50R17. Die Unterschiede in den Abrollumfängen der verwendeten Reifen an Vorder- bzw. Hinterachse, dürfen die Funktionsfähigkeit von Regelsystemen wie ABS, ASR, ESP oder Allradtauglichkeit nicht einschränken.
- X26. Ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination an Achse 2 ist durch Abschleifen, Ausschneiden oder Ausstellen der Heckschürze sowie Anpassen der Radhausinnenverkleidung am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.

Prüfberichtsnr.: 55 2166 01

Stand: 11/01

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad **Typ: J 807.MY.30**

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 5/114,3



Seite 9 von 10

Auflagen und Hinweise:

- X27. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination durch Abschleifen, Ausschneiden oder Ausstellen der Heckschürze sowie Anpassen der Radhausinnenverkleidung am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.
- X111. Auf ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination im Türbereich an Achse 2 ist zu achten. Gegebenenfalls ist durch Nacharbeiten der Türkante sowie der Spritzgummis eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination herzustellen.
- X112. An Achse 2 ist im inneren Radhaus auf ausreichenden Abstand (mind. 10mm) zwischen Reifen und Verkleidung des Tankeinfüllstutzens zu achten.Gegebenenfalls Nacharbeit erforderlich.
- X125. Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen
- X126. Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen
- Y13. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADY 3) Innendurchmesser: 66,1 mm
- Y15. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADY 5) Innendurchmesser: 67,1 mm
- Y18. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADY 8) Innendurchmesser: 60,1 mm
- I.5 Spurverbreiterung kleiner 2 %
- II. Dauerfestigkeitsprüfung Gutachten der Räderprüfstelle des TÜV Pfalz e.V. liegt vor.

III. Durchgeführte Prüfungen/Prüfergebnisse

Die o. g. Sonderräder wurden gemäß den "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und für Krafträder" vom 27.07.1982 geprüft.

An den aufgeführten Fahrzeugen wurden Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 vom Februar 1990 Anhang I durchgeführt.

Prüfberichtsnr.: 55 2166 01

Stand: 11/01

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: J 807.MY.30

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH LK: 5/114,3



Seite 10 von 10

IV. Schlußbescheinigung

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o. g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 - 10 und ist nur als Einheit gültig.

Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu § 19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle Lambsheim des TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter DAR-Registrier-Nr.:KBA-P 00008-95

Lambsheim, den 12. November 2001

amtl. anerkannter Sachverständiger

√lng. P. Lüdcke

Technologiezentrum Typprüfstelle Lambsheim - Königsberger Straße 20d - D-67245 Lambsheim